



中文 / chinesisich

Adam-Schall-Gesellschaft für Deutsch-Chinesische Zusammenarbeit e.V.

Ortsverein Aachen



Veranstaltungsprogramm
Mai 2019 - Mai 2020

Mai

Samstag, 18.05.: Fahrt nach Trier & Bernkastel-Kues

Traditioneller Besuch der Stadt Trier, dortige Führung in chinesischer & deutscher Sprache, Weiterfahrt nach Bernkastel-Kues, dortige Ortsführung in deutscher & englischer Sprache sowie anschließende Weinprobe.

Treffpunkt: 8:00 Uhr am Bendplatz Aachen (Kühlwetterstraße), Rückkehr: ca. 22:00 Uhr.

Anmeldung: Da die Plätze im Bus begrenzt sind, ist eine frühzeitige Anmeldung empfehlenswert.

Kosten: Wie bereits in den Vorjahren werden alle anfallenden Kosten auf die Teilnehmer umgelegt.

Juni

Samstag, 22.06.: Gemeinsames Kochen

Essen geht durch den Magen – und verbindet seit jeher die Menschen, auch über (Länder)-Grenzen hinweg.

Auch was das Essen und die Zubereitung angeht, wollen wir voneinander lernen und miteinander genießen!

Nach Eingang der Anmeldungen (max 30 Personen) legen wir gemeinsam die Gerichte fest. Die Zutaten werden zentral eingekauft und die Kosten auf die Teilnehmer umgelegt.

Wo: Küche der ESG (Evang. Studierendengemeinde Aachen) Nizzaallee 20, 52072 Aachen

Wann: 14.00 Uhr bis ca. 19:00 Uhr

Anmeldungen bitte an **Sabine Liu** (sabine-liu@web.de oder **Yun**

Wang (yunwang.anja@gmail.com), da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Juli

Aufgrund der Sommer- bzw. Ferienzeit sowie der Prüfungsphase findet im Juli außer des Stammtisches (25.07.) keine Veranstaltung statt.

August

Sonntag, 04.08.: Sommerfest bei jedem Wetter

Das diesjährige Sommerfest findet am Grillplatz Adamshäuschen in Aachen statt. Für Getränke ist gesorgt, das Grillgut (Fleisch/Würstchen, Gemüse etc.) ist von jedem selbst mitzubringen.

Wo: Grillplatz Adamshäuschen

Anfahrt: Der Zugang erfolgt über den Parkplatz Preusweg oder über den Parkplatz vor dem Restaurant Waldschenke an der Lütticher Straße in Richtung Belgien.

Wann: 15:30 Uhr

September

Sonntag, 29.09.: Kooperationsstand „China“ beim „Tag der Vereine“

Die ASG nimmt dieses Jahr gemeinsam mit dem VCWSA (Verband chin. Wissenschaftler und Studierender) sowie der Sino-German Society Aachen e.V. am „Ehrenwert – Tag der Vereine“ teil. Das Ziel ist es, unseren Verein in Aachen und der Region bekannter zu machen. Jedes Mitglied und jede/-r Interessierte ist eingeladen vorbeikommen

Unsere Standposition: Diese ist z.Zt. seitens der Stadt noch nicht final; sie wird von der ASG rechtzeitig vorher bekanntgegeben (im Internet und auf Anfrage an Sabine Liu per E-Mail)

Wann: 11:00 - 18:00 Uhr

Oktober

Samstag, 19.10.: „Aachen Häppchenweise“ – Die kulinarische Stadtführung

Diese Stadtführung verbindet das Kennenlernen der Stadt Aachen mit ihren Traditionen und den Genuss. Während einer Tour durch die Altstadt lernen die Teilnehmer nicht nur Aachen kennen, auch der Besuch von ausgewählten Einzelhändlern, die kleine Häppchen servieren, tragen dazu bei, dass sich besonders die zugezogenen Studierenden ein gutes erstes Bild der Stadt machen können.

Treffpunkt: 13:30 Uhr am Elisenbrunnen

Kostenbeitrag: € 12,- (€ 10,00 für Studierende)

November

Samstag, 08.11.: Vortrag: Was ist typisch deutsch? Eine kleine kulturelle Reise mit „Tipps und Tricks“

Ins Ausland zu gehen, ist für die meisten eine große Herausforderung. Ob für das Studium oder die neue Arbeitsstelle, ob für ein Semester oder für 5 Jahre - in einem Land zu leben, das einem bisher fremd war, ist häufig, besonderes am Anfang, mit allerlei auch kulturellen Startschwierigkeiten verbunden. Dieser Vortrag soll einen kleinen Überblick geben, was eigentlich „typisch deutsch“ ist, welche Feiertage es gibt und wofür diese stehen.

Wo: Humboldthaus Aachen, Pontstr. 41, Vortragsraum 2. Stock

Beginn: 15:30 Uhr

Freitag, 22.11.: Chinesischer Kulturabend

Wir freuen wir uns, dieses Jahr den Kulturabend wieder realisieren zu können. Dazu möchten wir alle Mitglieder, Studierende, Freunde und Interessierte zu diesem kulturellen Highlight einladen. Nach einem vielfältigen Programm mit Tanz, Musik und vieles mehr, freuen wir uns bei Snacks und Getränken auf einen vielseitigen Austausch.

Wo: Großer Vortragssaal in der KHG/Chico Mendes (Pontstr.74)

Wann: 19:00 Uhr

Der Eintritt ist frei, Spenden sind herzlich willkommen.

Dezember

Sonntag, 08.12.: Nikolausfeier in Kooperation mit der chinesischen Schule Aachen

Nach einem Jahr Pause möchten wir in diesem Jahr -in einer neuen Räumlichkeit- gemeinsam mit der chinesischen Schule eine Nikolausfeier feiern.

Wo: Veranstaltungsraum der Gemeinde St. Johann, Burtscheid. Abteistr. 7-9, 52066 Aachen

Wann: 15:00 Uhr

Wir laden alle Mitglieder, Lehrerinnen, Kinder & Eltern sowie deutsche & chinesische Freunde ganz herzlich ein. Wir freuen uns über einen Beitrag zum (Kuchen)-Buffet.

Freitag, 20.12.: Gemeinsamer Weihnachtsmarktbesuch Aachen

Gemeinsam mit den chinesischen Studierenden und Interessierten lassen wir das Jahr 2019 bei einem Glühwein auf dem Aachener Weihnachtsmarkt ausklingen.

Treffpunkt: 16:00 Uhr vor der Rathaustreppe

Januar 2020

Anfang Januar: Workshop zur Praktikumsvorbereitung

Wie sieht eine gute Bewerbung aus?

Worauf sollte man im Vorstellungsgespräch achten?

Frau Eckert (Personalreferentin der Fa. LANCOM Systems) erläutert allen interessierten chinesischen Studierende alle Do's und Don'ts, um sie für eine Bewerbung oder ein Vorstellungsgespräch gut vorzubereiten.

Anmeldungen bitte per E-Mail bis zum 13.12.2019 an Sabine Liu. (sabine-liu@web.de) schicken. Nach Anmeldeschluss erfolgt eine Info-Mail mit einer Bestätigung inkl. Datum und Ort an alle Teilnehmer.

Februar 2020

Chinesischer Neujahrsempfang zum Jahr der Ratte

Wo: Spiegelfoyer, Aachen

Wann: Für diese Veranstaltung werden die Einladungen gesondert verschickt.

März 2020

Jahresmitgliederversammlung 2020

Wo: Vortragsraum in der KHG/Chico Mendes (Pontstr. 74)

Wann: Für diese Veranstaltung werden die Einladungen gesondert verschickt.

April 2020

Freitag, 17.04: Vortrag: "Die globale Zukunft - Made in China?"

War im November 2018 das Vortragsthema „China-nachhaltig“?, so gewährt uns Frau Genzsch in diesem Vortrag einen Einblick über die aktuellen ökologischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen Chinas sowie deren globalen Auswirkungen.

Wo: Vortragsraum in der KHG/Chico Mendes (Pontstr.74)

Wann: 19:00 Uhr, im Anschluss gemeinsamer Austausch

Referentin: Madeleine Genzsch, Doktorandin & Beraterin, Aachen

Mai 2020

Samstag, 16.05.: Sport und Spaß für deutsche und chinesische Studierende

Um den Teamgeist zu fördern, bieten wir interessierten Studierenden die Möglichkeit, Indoor-Klettern auszuprobieren.

Zuschauer sind herzlich willkommen.

Anmeldungen bitte bis zum **01.05.2020 an Sabine Liu** richten.

Beginn/Ende: 13:00 - ca. 14:30 Uhr

Kosten: € 5,00 für (vergünstigt für Studierende)

Wo: Tivoli-Halle, Strangenhäuschen 11, 52070 Aachen

Anfahrt: Mit dem Bus "51" Richtung Baesweiler-Haltestelle "Strangenhäuschen". Mehr Informationen: www.Tivo-rock.de



Bitte beachten:

Anmeldungen für alle Veranstaltungen bitte an **Sabine Liu** richten.

Weitere Aktivitäten des Ortsvereins Aachen:

- **Literaturkreis**

Der Chinesisch-Deutsche Literaturkreis trifft sich regelmäßig einmal im Monat. Wir freuen uns immer über weitere Teilnehmer/-innen & Interessierte. Die Ansprechpartnerin ist Sabine Liu (sabine-liu@web.de)

- **Stammtisch**

Regelmäßig treffen sich Mitglieder des Vereins zu unserem Deutsch-Chinesischen Stammtisch. Interessierte sind herzlich willkommen.

Wo: Im Lokal **CHICO MENDES** (KHG), Aachen, Pontstr. 74.

Wann: 19:00 Uhr

Die nächsten Termine des Stammtisches 2019 sind:

- 23. Mai
- 27. Juni
- 25. Juli
- 29. August
- 26. September
- 24. Oktober
- 28. November (inkl. 2 Kegelbahnen im Untergeschoß)
- Dezember (wg. Weihnachtsferien geschlossen)
- 30. Januar 2020
- 27. Februar 2020
- 26. März 2020
- 30. April 2020
- 28. Mai 2020

Am **28. November** kegeln wir ab **19:15 Uhr** auf den beiden Kegelbahnen im Untergeschoß des **Chico Mendes**.

Jedes Mitglied und jede/-r Interessierte ist dazu ganz herzlich Willkommen.

Sie möchten die Adam-Schall-Gesellschaft unterstützen, gerne auch langfristig? Dann freuen uns über Ihre Mitgliedschaft!

Zur Beantragung der Mitgliedschaft in der **Adam-Schall-Gesellschaft für Deutsch - Chinesische Zusammenarbeit e.V.** bitten wir Sie, diese Seite abzutrennen und an unsere Geschäftsstelle zu schicken:

An die Adam-Schall-Gesellschaft
z.Hd. Sabine Liu (Präsidentin)
Rolandstr. 37
52070 Aachen

Hiermit beantrage(n) ich (wir) die Mitgliedschaft:

Familienname: _____

Vorname: _____ Geb.-Datum: _____

Beruf: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Tel.(Festnetz): _____ Tel. (Mobil): _____

E-Mail-Adresse: _____

Bitte ankreuzen:

Einzelmitglied (€ 30,- / Jahr) Ehepaar (€ 45,- / Jahr)

Studierende/-r (€ 15,- / Jahr)

Beitragszahlung per Überweisung

Lastschriftverfahren. Bitte buchen Sie widerruflich den Mitgliedsbeitrag jährlich von folgendem Konto ab:

IBAN: _____

BIC: _____

Bank: _____

Ort, Datum

Unterschrift/-en

Kontakt:

Präsidentin & Vorsitzende des Ortsvereins Aachen:

Sabine Liu
Rolandstr. 37
52070 Aachen
Tel.: +49 (0) 241/46374260
Mobil: +49 (0)176/28233166
E-Mail: sabine-liu@web.de

Vizepräsidentin /-en

Yun Wang
Tel.: +49 (0)176/55448190
E-Mail: yunwang.anja@gmail.com

Prof. Dr. Yubao Guo
Jun Zuo

Generalsekretär:

Peter Hartges
Bergdriesch 40
52062 Aachen
Tel./Fax:+49 (0) 241/49608
E-Mail: peter.hartges@rwth-aachen.de

Bankverbindung der ASG:

Sparkasse Aachen
IBAN: DE44390500000000023945
BIC: AACSD33XXX

Internet-Adresse:

www.adamschall.de

WeChat-Gruppe: ASG

Adam-Schall-Gesellschaft

Die Adam-Schall-Gesellschaft für Deutsch-Chinesische Zusammenarbeit (ASGfDCZ) ist nach dem berühmten Kölner Jesuiten Adam Schall von Bell benannt, der im 17. Jahrhundert am kaiserlichen Hof in Peking der Direktor des Astronomischen Institutes war. Schall war Berater der chinesischen Kaiser und wurde zum Mandarin ernannt. Er war der erste Deutsche, der die Wissenschaft des Westens in den Dienst Chinas stellte. Er wird noch heute in China als historische Persönlichkeit und als Symbolfigur sowohl für den west-östlichen Wissensaustausch als auch für Völkerverständigung geehrt.

Die nach ihm benannte Gesellschaft engagiert sich in seinem Sinne seit nunmehr 38 Jahren, indem sie sich uneigennützig für die Belange von Chinesen, vor allem Studierende und Doktoranden in Deutschland einsetzt und ihnen und den vielen an China interessierten Deutschen durch vielfältige Veranstaltungen, wie Vorträge, Seminare, Reisen, Feste, Gelegenheit zum persönlichen Kennen lernen und zum Erfahrungsaustausch bietet mit dem Ziel, Gemeinsamkeiten festzustellen und die Unterschiede ohne Vorurteile zu begreifen und zu würdigen. Die Aktivitäten der ASG leisten einen wirkungsvollen Beitrag sowohl zum zwischenmenschlichen Verständnis als auch zum Kulturaustausch und zur Völkerverständigung.